Standardisierte kompetenzorientierte
schriftliche Reifeprüfung

AHS

17. Mai 2018

Italienisch

(B1)

Lesen

Korrekturheft

BMBWF
BUNDESMINISTERIUM
FÜR BILDUNG, WISSENSCHAFT
UND FORSCHUNG

Hinweise zur Korrektur

Bei der Korrektur werden **ausschließlich die Antworten auf dem Antwortblatt** berücksichtigt.

Korrektur der Aufgaben

Bitte kreuzen Sie bei jeder Frage im Bereich mit dem Hinweis *„von der Lehrperson auszufüllen“* an, ob die Kandidatin/der Kandidat die Frage richtig oder falsch beantwortet hat.

Falls Sie versehentlich das falsche Kästchen markieren, malen Sie es bitte vollständig aus (■) und kreuzen das richtige an (☒).

richtig	falsch
☐	☒
☒	■

Gibt eine Kandidatin/ein Kandidat bei einer Frage zwei Antworten an und ist eine davon falsch, so ist die gesamte Antwort als falsch zu werten. Bei der Testmethode *Kurzantworten* zählen alle Wörter, die nicht durchgestrichen sind, zur Antwort.

Bei der Beurteilung werden nur ganze Punkte vergeben. Die Vergabe von halben Punkten ist unzulässig.

Akzeptierte Antworten bei der Testmethode Kurzantworten

Das Ziel der Aufgaben ist es, das Hör- bzw. Leseverständnis der Kandidatinnen und Kandidaten zu überprüfen. Grammatik- und Rechtschreibfehler werden bei der Korrektur nicht berücksichtigt, sofern sie die Kommunikation nicht verhindern. Es sind nur Antworten mit maximal 4 Wörtern zu akzeptieren.

Standardisierte Korrektur

Um die Verlässlichkeit der Testergebnisse österreichweit garantieren zu können, ist eine Standardisierung der Korrektur unerlässlich.

Die Antworten Ihrer Kandidatinnen und Kandidaten sind vielleicht auch dann richtig, wenn sie nicht im Lösungsschlüssel aufscheinen. Falls Ihre Kandidatinnen und Kandidaten Antworten geben, die nicht eindeutig als richtig oder falsch einzuordnen sind, wenden Sie sich bitte an unser Team aus Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern sowie Testexpertinnen und Testexperten, das Sie über den Online-Helpdesk bzw. die telefonische Korrekturhotline erreichen. Die Rückmeldungen der Fachteams haben ausschließlich beratende und unterstützende Funktion. Die Letztentscheidung bezüglich der Korrektheit einer Antwort liegt ausschließlich bei der beurteilenden Lehrkraft.

Online-Helpdesk

Ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Lösungen können Sie unter der Webadresse *https://bestellung.srdp.at/helpdesk* Anfragen an den Online-Helpdesk des BMBWF stellen. Beim Online-Helpdesk handelt es sich um ein Formular, mit dessen Hilfe Sie Antworten von Kandidatinnen und Kandidaten, die nicht im Lösungsschlüssel enthalten sind, an das BMBWF senden können. Sie brauchen zur Benutzung des Helpdesks kein Passwort.

Sie erhalten von uns zeitnah eine Empfehlung darüber, ob die Antworten als richtig oder falsch zu werten sind. Sie können den Helpdesk bis zum Eingabeschluss jederzeit und beliebig oft in Anspruch nehmen, wobei Sie nach jeder Anfrage eine Bestätigung per E-Mail erhalten. Jede Anfrage wird garantiert von uns beantwortet. Die Antwort-E-Mails werden zeitgleich an alle Lehrerinnen und Lehrer versendet.

Anleitungen zur Verwendung des Helpdesks für AHS und BHS finden Sie unter:

- *https://bestellung.srdp.at/Anleitung_Helpdesk_AHS.pdf* (AHS)
- *https://bestellung.srdp.at/Anleitung_Helpdesk_BHS.pdf* (BHS)

Die Zeiten des Online-Helpdesks entnehmen Sie bitte *https://ablauf.srdp.at*. Falls eine telefonische Korrekturhotline angeboten wird, sind die Zeiten ebenfalls dort ersichtlich.

1 La lotta di Lauren ai rifiuti[1]

0	1	2	3	4	5	6	7	8
C	D	C	B	A	D	B	C	A

Begründungen

0
Il testo dice: “Da qualche anno, attraverso il suo blog, Lauren dà lezioni sui rifiuti a migliaia di utenti, e ultimamente su Internet si è ripreso a parlare del suo caso.” Quindi sul suo sito Internet Lauren offre informazioni utili.

1
Il testo dice: “La missione di Lauren è quella di trovare continue alternative ai prodotti che usiamo tutti giorni e che dopo l’uso buttiamo.” Quindi l’obiettivo di Lauren è ridurre l’uso di articoli usa e getta.

2
Il testo dice: “La vita di Lauren è cambiata durante l’ultimo anno di università, quando durante la pausa pranzo vedeva ogni giorno una sua collega di corso che dopo aver consumato il pranzo gettava via il contenitore, la bottiglietta d’acqua, le posate e il sacchetto di plastica senza pensare all’eventualità di un risparmio.” Quindi la ragazza ha ripensato il suo modo di vivere dopo aver notato il comportamento di una compagna.

3
Il testo dice: “Una volta tornata a casa, Lauren decide di partire da lì: dal limitare l’uso della plastica, ma si rende conto che la battaglia sarà dura, perché il suo frigo ne è pieno.” Quindi Lauren si accorge che sarà difficile fare a meno della plastica perché ne ha tanta in casa.

4
Il testo dice: “Pensando a chi è nella sua stessa situazione di qualche anno fa, oggi Lauren ha compilato una lista di suggerimenti applicabili alla vita di tutti i giorni.” Quindi per chi vuole prendere esempio da Lauren, la ragazza ha pubblicato un elenco di consigli.

5
Il testo dice: “Perché allora non optare direttamente per le borse di stoffa? Sono più resistenti e, come suggerisce Lauren, molto più belle da vedere.” Quindi un vantaggio delle borse di stoffa è che hanno un aspetto piacevole.

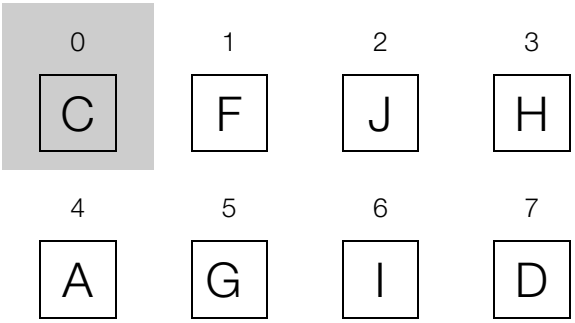
6
Il testo dice: “L’Italia è per tradizione ai primi posti per consumo procapite di acqua in bottiglia.” Quindi di solito gli italiani bevono molta acqua in bottiglia.

7
Il testo dice: “In questo caso Lauren si riferisce ai bicchieroni di polistirolo in cui negli Stati Uniti (e sempre più spesso anche in Italia) si consuma il caffè da passeggio, tranquillamente sostituibili da contenitori di altro materiale che ognuno può portare da casa e riutilizzare.” Quindi secondo Lauren è facile fare uso di bicchieri che si possono usare più volte.

8
Il testo dice: “Lauren ha smesso di comprare vestiti nuovi per passare ai capi usati. Il suo è un guardaroba essenziale, certo, ma un inizio potrebbe consistere nell’evitare di acquistare troppi vestiti.” Quindi chi non vuole comprare abbigliamento usato potrebbe provare a comprare meno cose nuove.

[1] Quelle: Autor/in nicht genannt: I consigli della prima ragazza al mondo che non produce rifiuti. https://www.helloworld.it/lifestyle/primaragazza-non-produce-rifiuti [17.10.2017] (adaptiert).

2 Una bevanda particolare[2]



Begründungen

0
Il testo descrive le bevande in cui si usa il succo di pomodoro. Il testo dice: “Il succo di pomodoro è molto conosciuto per essere uno degli ingredienti principali del cocktail Bloody Mary, ma può essere bevuto anche da solo, in versione analcolica, come aperitivo o anche a colazione (abitudine molto diffusa negli USA e in Spagna).”

1
Il testo spiega come viene servito il succo di pomodoro. Il testo dice: “Generalmente quando si ordina un succo di pomodoro al bar ci si sente chiedere ‘Condito?’, poiché il succo viene insaporito con un pizzico di sale e pepe, a volte reso piccante con il tabasco,[…].”

2
Il testo continua con la spiegazione di come viene servito il succo di pomodoro. Il testo dice: “[…] a volte reso piccante con il tabasco, con salsa Worcester, con menta o lime per dare una nota di freschezza e spesso guarnito con una costa di sedano.”

3
Il testo descrive il gusto del succo di pomodoro e dà consigli per renderlo più gradevole. Il testo dice: “Il succo di pomodoro ha un gusto dolciastro e da solo potrebbe risultare un po' stucchevole, per questo una nota acida e una piccante ci stanno molto bene, a mio avviso!”

4
Il testo descrive i diversi tipi e la qualità del succo di pomodoro. Il testo dice: “In circolazione troviamo tantissime marche di succo di pomodoro, tra cui molte che usano conservanti, coloranti e altre polverine ‘magiche’ (aromi vari, cipolla in polvere, aglio in polvere, spezie...), consiglio di cercarne una che non faccia uso di additivi o di insaporitori, ma che presenti il succo di pomodoro al 100% naturale, per esempio quelli della Valfrutta dove tra gli ingredienti si possono leggere solo ‘pomodoro, sale’.”

5
Il testo racconta come e quando si inizia a bere il succo di pomodoro. Il testo dice: “Il succo di pomodoro come bevanda fu servito per la prima volta nel 1917 in un bar dell'Indiana, negli USA, dal barman Louis Perrin che avendo finito il succo d'arancia lo propose come sostitutivo e riscosse un gran successo. Da quel giorno, prima a Chicago, poi piano piano anche nel resto degli USA, molti avventori iniziarono ad ordinare un succo di pomodoro a colazione, al posto del classico succo d'arancia.”

6
Il testo spiega dove viene bevuto il succo di pomodoro. Il testo dice: “Qua in Europa il succo di pomodoro non ha mai raggiunto la diffusione che ha in America, fatta eccezione per la Spagna dove spesso viene ordinato al bar e rappresenta una vera e propria abitudine culturale (*zumo de tomate*).”

[2] Quelle: Autor/in nicht genannt: Succo di pomodoro. http://www.cibo360.it/alimentazione/cibi/bevande_analcoliche/succo_pomodoro.htm [18.10.2017] (adaptiert).

7
Il testo descrive come viene percepito il succo di pomodoro in Italia. Il testo dice: “Ma in Italia la maggior parte della gente ha sempre storto il naso quando sentiva parlare di succo di pomodoro, forse perché troppo abituata a collegare il pomodoro al pasto, alla pasta, alla pizza o alle insalate. Solo negli ultimi anni si sta diffondendo un po' di più.”

3 Corri e ti senti vivo[3]

	akzeptiert	**nicht akzeptiert**
0	*tutto l’anno*	
1	**lo stato di eccitazione** **il corpo libera endorfine** **benessere** endorfine migliorare la prestazione atletica porta benessere running high sfidare i propri limiti si chiama running-hig sostanze che danno benessere un corpo libera endorfine	20 anni crea la corso è molto democratico è un sport trasversale il corpo la maratona mette nuove atlete molto muovendosi muovendosi positivo effetto per gruppi scarpe si riceve suoi limiti visitare una città
2	**le scarpe** investire nelle scarpe le scarpe vanno cambiate nelle scarpe nuove scarpe scarpe	21 km 42 km 600 km cambiate ogni 600 km che vanno 600 km comprare anni di 600 km è bene le calorie bruciate Manuela Barbieri nike running it non ci sono numeri puoi fare uscendo Run testic spendere una lira uno sport trasversale
3	**il prossimo 1° novembre** 1° novembre novembre nel 1. novembre	21 o 42 km 30 milioni di persone 42 km 600 km a New York al New York cambiate ogni 600 km in New York la maratona la New York Maraton lo stato di eccitazione New York niki partecipare a una gara
4	**30 milioni**	4

[3] Quelle: Castiglione, Elisabetta: Tutte fan della maratona. In: *Donna Moderna* 45/2015, S. 63.

	30 milioni di persone 30 milioni di personi 30 millioni di persone 30.000.000 30.000.000 di utenti usato da 30 millioni	calcolare distanza, durata corse attraverso Gps è un “personal coach” è un allenatore virtuale il Gps dello smartfone mette in contatto atlete monitora le corse attraverso ti indica calorie bruciate traccia distanza, durata, velocità usate è runtastic
5	**da tutto il mondo** atlete tutto il mondo di tutti il mondo di tutto al mondo di tutto il mondo in tutto il mondo tutto il mondo	30 milioni di persone alle tabelle di allenamento cliccata sul web community più cliccata corse attraverso il GPS dello smartphone è invece la community fornire consigli in fatto in contatto atlete in fatto di scarpe la community più cliccate mette a contatto atlete mette in contatto atlete monitora le corse attraverso
6	**un volo low cost** un volo	amicizie nati sui gruppi biglietti per musei gente del turismo gruppi di face book il trend del turismo l’aloggio l’app la prima a lanciare le sneaker molte le amicizie scarpe sul sito Travelmaraton travelmaraton.it turismo un elenco un gruppo di runner una corsa-solitaria una gara europea una settimana visitare una città
7	**il turismo per podisti** del turismo per podisti il trend del turismo il trend per podisti lo turismo per podisti per turismo per podisti tanto turismo trend turismo per podisti turismo per podisti visitare una città	altro punto di vista Barcellona chiara bottoni decidono di acquistare insieme *(non è chiaro cosa acquistano)* disciplina e costanza fashion running la Maraton New York low cost Maratona di New York prossimi appuntamenti punto di vista stato lo primo travel maraton

8	**i costi dell'alloggio** dividere i costi dividere i costi dell'alloggio i costi reduce i costi	2016 acquistare low cost affrontare una zona europea correre disciplina e costanza dice la show girl disciplina disciplina e costanza divertirti nei locali la show girl mi fa sentire viva non stare in forma nulla costanza richiede disciplina e costanza richiedi disziplina rimanere in forma Show girl si fa sentire viva viaggio che ti permette visita una città

Begründungen

0
Il testo dice: "Loro sono runner che si allenano con costanza tutto l'anno per migliorare la prestazione atletica in vista di un appuntamento top: la maratona." Quindi per perfezionare l'attività, le atlete si esercitano tutto l'anno.

1
Il testo dice: "'Si chiama «running high» lo stato di eccitazione che crea la corsa: muovendosi, il corpo libera endorfine, sostanze che danno benessere, e più ci si allena più ci si sente pronte a sfidare i propri limiti', spiega Manuela Barbieri di Women in run, blog che raggruppa le appassionate di questo sport." Quindi gli effetti positivi dell'allenamento sono lo stato di eccitazione, che il corpo libera endorfine e che queste sostanze danno benessere.

2
Il testo dice: "L'unico investimento consigliabile è nelle scarpe, che vanno cambiate ogni 600 km." Quindi dopo una certa distanza bisogna comprare delle scarpe nuove.

3
Il testo dice: "Per diventare maratonete non serve trasformarsi in agoniste, ma per partecipare a una gara (come la New York Marathon il prossimo 1° novembre) serve preparazione." Quindi la competizione negli Stati Uniti ha luogo il prossimo 1° novembre.

4
Il testo dice: "Runkeeper è un allenatore virtuale usato da 30 milioni di persone che monitora le corse attraverso il Gps dello smartphone." Quindi l'app Runkeeper ha 30 milioni di utenti.

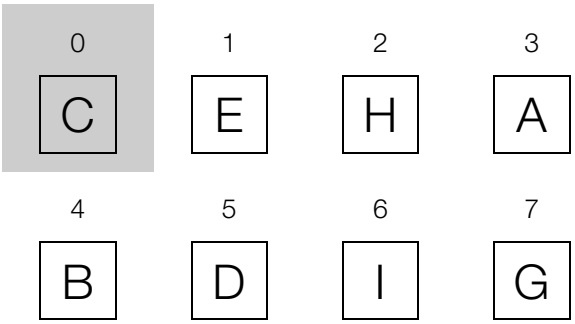
5
Il testo dice: "NikeRunning.it è invece la community più cliccata sul web: oltre a fornire consigli in fatto di scarpe e alle tabelle di allenamento, mette in contatto atlete di tutto il mondo." Quindi gli sportivi che usano NikeRunning.it vengono da tutto il mondo.

6
Il testo dice: "Quella delle runner, spesso, non è una corsa solitaria: sono molte le amicizie nate sui gruppi Facebook e altrettante le donne che decidono di acquistare insieme un volo low cost per affrontare una gara europea o oltreoceano (sul sito Travelmarathon.it c'è l'elenco dei prossimi appuntamenti, tra cui Valencia, Barcellona, Malta, Parigi, Salonicco, Praga)." Quindi le runner comprano un volo low cost per arrivare alla città della competizione.

7
Il testo dice: "'La maratona di New York è stata la prima a lanciare il trend del turismo per podisti', spiega Chiara Bottoni del blog Fashion Running." Quindi l'evento sportivo di New York ha creato la nuova tendenza del turismo per podisti.

8
Il testo dice: "E se parti in compagnia, oltre a dividere i costi dell'alloggio, alla sera puoi toglierti le sneaker e andare per i musei o a divertirti nei locali." Quindi quando si viaggia in gruppo si riducono i costi dell'alloggio.

4 Joseph Fiennes, un attore[4]



Begründungen

0
Il testo dice: "A 18 anni ho vissuto a Lucca, in Toscana. Lavoravo come muratore insieme a un uomo anziano di nome Gino. Spaccavamo le pietre e chiacchieravamo in italiano: è stato un periodo della mia vita istruttivo e divertente." Quindi la domanda corretta è: "Dove hai imparato la nostra lingua?"

1
Il testo dice: "Ho portato le mie figlie al Colosseo, abbiamo visto un cortometraggio sulla nascita della città e le bambine hanno fatto un sacco di domande, sono molto curiose. Ma la cosa più emozionante è stata incontrare il Pontefice." Quindi la domanda corretta è: "E di Roma cosa ti piace?"

2
Il testo dice: "Papa Francesco è autentico, sa stabilire una connessione forte con tutti. Non so come ci riesca. Presentare il film qui ci ha offerto quest'occasione speciale. Spero che Eva e Isabel, da grandi, non la dimentichino." Quindi la domanda corretta è: "Com'è andata in Vaticano?"

3
Il testo dice: "Una specie di giallo, una storia in cui il protagonista deve risolvere una serie di enigmi. Clavio vuole dimostrare che la resurrezione è una truffa. È un uomo pieno di dubbi, un po' come me. Pur essendo cattolico, mi sono allontanato dalla fede. Però l'incontro con il Papa potrebbe cambiare il mio modo di vedere le cose." Quindi la domanda corretta è: "Che tipo di pellicola è *Risorto*?"

4
Il testo dice: "'Ho frequentato qui in Italia una scuola per gladiatori, dove ho preso lezioni da un certo Dario. Oltre a imparare a maneggiare una spada, ho studiato le formazioni di battaglia dei soldati romani e il modo in cui ragionavano: una lezione preziosa. Anche se i sandali erano così scomodi che a fine giornata non riuscivo a camminare' (ride)." Quindi la domanda corretta è: "Come ti sei preparato per interpretare Clavio?"

[4] Quelle: Ormando, Lorenzo: In Italia ho trovato il mio paradiso. In: *Donna Moderna* 13/2016, S. 64f.

5
Il testo dice: “Sì e sono contento per due motivi: perché passiamo del tempo insieme e perché le bambine hanno la possibilità di scoprire culture, lingue e odori diversi. Credo che la capacità di sognare sia alimentata dalla conoscenza e che viaggiare stimoli l’immaginazione. Ma forse sono di parte, visto che da sempre mi sento un po’ nomade.” Quindi la domanda corretta è: “La famiglia ti segue spesso sul set?”

6
Il testo dice: “I miei genitori hanno traslocato così tante volte che ho perso il conto. Io e i miei fratelli (Joseph è il più piccolo di 6 figli, mentre Ralph, anche lui attore, è il maggiore, ndr) abbiamo dovuto adattarci, cambiare casa e scuola ogni anno e fare nuove amicizie. Magari questo mi ha preparato alla carriera, chissà.” Quindi la domanda corretta è: “Fin da piccolo sei stato un giramondo?”

7
Il testo dice: “A 7 anni. La maestra mi offrì una parte in uno spettacolo e fu un grande divertimento. Il mio personaggio si chiamava Joseph come me: pensai che fosse un segno del destino.” Quindi la domanda corretta è: “Quando hai capito che sarebbe stato il tuo mestiere?”